



Генеральная Ассамблея

Совет Безопасности

Distr.: General
9 February 2010
Russian
Original: English

Комиссия по миростроительству

Четвертая сессия

Структура по Гвинее-Бисау

Доклад о миссии Комиссии по миростроительству в Гвинею-Бисау, 16–21 января 2010 года

1. Делегация Структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству, возглавляемая Регина Мария Кордейро Данлоп, заместителем Постоянного представителя Бразилии при Организации Объединенных Наций, от имени Председателя Структуры по Гвинее-Бисау, посетила Бисау в период с 18 по 20 января 2010 года. В состав делегации входили посол Альфреду Лопиш Кабрал, Постоянный представитель Гвинеи-Бисау при Организации Объединенных Наций, а также представители, назначенные региональными группами, а именно: генерал Алассан Массухуду (Бенин), Франсиско Ваш Патту (Португалия), Федерико Перацца (Уругвай), Ева Анзорге (Польша), Седрик Кроули (Южная Африка), Хюн Ухуль Пак (Республика Корея) и Александре Нина (Бразилия). Этот визит осуществлялся при поддержке персонала Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС) и Управления по поддержке миростроительства (УПМС)¹.

2. Цель посещения заключалась в том, чтобы: а) подтвердить готовность к взаимодействию с правительством Гвинеи-Бисау и ключевыми национальными и международными заинтересованными сторонами; б) сообща с заинтересованными сторонами оценить прогресс в осуществлении Стратегических рамок миростроительства; в) подтвердить приоритеты, определенные на ближайшее будущее, на основании выводов и рекомендаций по итогам обзора хода осуществления Стратегических рамок; и d) обменяться в общем плане мнениями относительно возможных областей поддержки по линии Фонда миростроительства в контексте его второго транша для этой страны.

3. Делегация встретила с президентом Гвинеи-Бисау Маламом Бакайем Саньей, премьер-министром Карлошом Гомесом Жуниором, спикером парламента Раймунду Перейра; министром иностранных дел; министрами обороны, экономики, образования, реформы системы государственного образования и юстиции; членами парламента от Африканской партии независимости Гвинеи

¹ Со стороны Управления по поддержке миростроительства делегацию сопровождали Абубакар Саибу и Тунга Ганболд. Важную поддержку и содействие в ходе визита оказывал один из сотрудников Управления по поддержке миростроительства в Бисау — Руи Флорес.



и Кабо-Верде и Партии социального обновления и представителями международного сообщества, находящимися в Бисау, страновой группы Организации Объединенных Наций, Всемирного банка, Международного валютного фонда (МВФ), Африканского банка развития и организаций гражданского общества. Делегация также встретилась с членами Национального руководящего комитета. Специальный представитель Генерального секретаря Джозеф Мутабоба оказывал поддержку делегации в ее работе.

4. Многие стороны, с которыми проводились беседы, подчеркнули прогресс в деле укрепления мира после успешного проведения парламентских и президентских выборов в 2009 году. Систематически делался акцент на предпринимаемых правительством усилиях по обеспечению финансовой стабильности и проведению реформы органов государственного управления. В качестве важных достижений приводились такие факты, как то, что правительство стало регулярно выплачивать зарплату гражданским служащим, используя внутренние ресурсы, и вовремя (впервые за последние годы) утвердило бюджет на 2010 год. Правительству удалось добиться принятия соответствующих законодательных актов, касающихся реформы сектора безопасности, завершить перепись служащих сил обороны и безопасности и возобновить деятельность Национального руководящего комитета по реформе сектора безопасности. Правительственные должностные лица также подтвердили свою приверженность делу борьбы с коррупцией и безнаказанностью и сослались на письмо на имя Генерального секретаря с просьбой оказать поддержку национальной комиссии по расследованию убийств в 2009 году.

5. Вместе с тем, как отмечало большинство заинтересованных сторон, существует еще много проблем, которые надлежит решить и которые касаются всех приоритетных областей. В то время как было подчеркнуто, что национальное осуществление является одним из самых важных элементов для успеха процесса миростроительства, к международному сообществу был обращен призыв расширить поддержку этой стране. В этой связи правительство информировало делегацию о ведущейся технической работе по подготовке к проведению «круглого стола» доноров. Кроме того, большие надежды возлагались на то, что второй транш по линии Фонда миростроительства будет объявлен без каких-либо задержек, с тем чтобы оказать каталитическое в плане поддержки воздействие на чрезвычайно важные аспекты миростроительства.

6. Исходя из откровенных и продуктивных обменов мнениями со всеми заинтересованными сторонами в стране, делегация констатировала, что приоритеты, предусмотренные в Стратегических рамках миростроительства, а также в документах по итогам обзора хода их реализации, по-прежнему сохраняют свою актуальность. Особо подчеркнутые элементы излагаются ниже.

Национальный диалог и примирение

7. Все заинтересованные стороны, включая президента, премьер-министра, спикера парламента, подчеркнули важность диалога по вопросам национального примирения с участием представителей всех слоев общества. С этой целью правительство общается с организациями гражданского общества планирует провести в июне 2010 года национальную конференцию. Этому мероприятию будет предшествовать ряд форумов во всех регионах страны. Если исходить из успешного опыта проведения аналогичных мероприятий в других странах, та-

ких, как Бенин, Того, Руанда и Южная Африка, то конференция позволит провести всеохватный диалог и выработать конкретные рекомендации относительно преодоления прошлых разногласий, предотвращения конфликтов и продвижения на пути к миру и развитию. К Комиссии по миростроительству была обращена просьба поддержать эту инициативу и оказать правительству помощь в мобилизации ресурсов для организации конференции.

Реформа сектора безопасности

8. По данным правительства, все соответствующие законодательные акты по вопросам, касающимся реформы сектора безопасности, уже были приняты советом министров, хотя большинство из них по-прежнему находятся на стадии утверждения законодательными органами. Спикер парламента заявил о том, что он намерен созвать чрезвычайную законодательную сессию для утверждения пакета по реформе сектора безопасности. Кроме того, единогласно признается необходимость применения более широкого подхода к реформе сектора безопасности с учетом аспектов, касающихся социально-экономических проблем, стоящих перед страной. В этой связи одной из чрезвычайно важных мер, которые следует принять, является разработка реинтеграционных планов для военнослужащих, которые должны быть демобилизованы. Кроме того, отмечалась необходимость осуществления реформы сектора безопасности параллельно с реформами в секторе правосудия. При финансовой поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций правительство наняло консультанта, который будет заниматься разработкой коммуникационной стратегии для целей реформы сектора безопасности.

9. Систематически указывалось на то, что наиболее неотложным приоритетом в плане реформы сектора безопасности является создание пенсионного фонда для военнослужащих. Правительство также рассматривало вопрос о создании аналогичного фонда для сотрудников сил безопасности. Предполагается, что информация о проектах, связанных с обоими фондами, будет представлена на предстоящем «круглом столе» доноров. Правительство информировало делегацию об учреждении рабочих групп для разработки детально проработанных проектов в отношении реформы сектора безопасности для информирования доноров в ходе этого мероприятия.

10. Различные заинтересованные стороны особо отметили необходимость эффективной координации среди международных партнеров, причастных к реформе сектора безопасности, и признали, что Европейский союз является одним из важных партнеров в этой сфере. Специальный представитель Генерального секретаря выразил уверенность в том, что ЮНИОГБИС внесет свой вклад в дело укрепления координации в этом секторе, как это предусмотрено в резолюции 1876 (2009) Совета Безопасности. С этой целью ЮНИОГБИС проведет детальную оценку потребностей в плане потенциала в области реформы сектора безопасности благодаря тому, что ее штат пополнился новыми сотрудниками и экспертами. Была высказана идея о том, что в Бисау можно было бы провести двухдневный семинар для расширения осведомленности заинтересованных сторон в отношении процесса реформы сектора безопасности.

Меры по оживлению экономики и приданию импульса ее развитию

11. Стороны, с которыми проводились обсуждения, подчеркнули необходимость создания благоприятных условий для частного сектора, с тем чтобы придать импульс развитию экономики. Правительство занимается вопросом сокращения периода, требуемого для открытия в стране новых предприятий. Существует большой спрос на планы микрокредитования, особенно со стороны женщин и молодежи. Все еще необходимо устранять узкие места в области инфраструктуры, особенно в энергетическом секторе.

12. Всемирный банк продолжает оказывать правительству помощь с поставками генераторов. Продолжается работа по реализации проекта по строительству гидроэлектростанции под эгидой Организации по освоению бассейна реки Гамбия (ОМВГ), и правительство планирует развивать альтернативные источники энергии, включая солнечную энергию. Была высказана идея о необходимости того, чтобы Водно-энергетическое предприятие Гвинеи-Бисау было приватизировано, а порядок оказания услуг либерализован. Африканский банк развития, который инвестировал средства во многие проекты в стране, рассмотрит вопрос о включении элемента энергетики в качестве одной из областей, которая будет учтена в его стратегическом плане на 2011–2014 годы, подлежащем согласованию с правительством.

13. Большинство сторон, с которыми проводились обсуждения, признавали, что правительство предпринимает усилия, направленные на обеспечение финансово-бюджетной стабильности и проведение реформы в сфере государственного управления. Руководитель миссии МВФ, посетившей страну, указал на ведущиеся в настоящее время с правительством переговоры, которые направлены на повышение статуса нынешней программы оказания чрезвычайной помощи в постконфликтный период до уровня среднесрочной программы. Ожидается, что такая программа позволит выйти на завершающий этап реализации Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью, что рассматривается в качестве очень важного шага в плане выделения ресурсов для удовлетворения потребностей в социально-экономической сфере.

Социальные вопросы, имеющие отношение к миростроительству

14. Представители правительственных органов рассказали о приобретающих все большую остроту проблемах в сфере образования: более половины населения безграмотно, и в настоящее время нет достаточных средств для регулярной выплаты зарплат учителям. В октябре 2009 года правительство утвердило стратегический план в области образования — первый документ законодательного характера, касающийся сектора образования, который все еще находится на стадии окончательного утверждения в Национальном собрании. В числе наиболее неотложных приоритетных задач указывались создание центров по ликвидации неграмотности и распространение учебных материалов. Что касается сектора здравоохранения, то отмечалось, что благодаря значительному объему инвестиций и публичным кампаниям Гвинея-Бисау не подверглась эпидемии холеры, подобно той, которая поразила страну в 2008 году. Была особо подчеркнута необходимость инвестиций в секторе санитарии с учетом того непосредственного воздействия, которое ее плохое состояние оказывает на показатели детской смертности. Представители гражданского общества обратили внимание на проблему продажи детей в соседние страны.

Борьба с незаконным оборотом наркотических средств

15. Несмотря на сокращающуюся тенденцию в плане конфискации наркотиков в Гвинее-Бисау, стороны, с которыми проводились обсуждения, указали на эволюцию незаконного оборота наркотических средств в регионе: наркотики перерабатываются в тайных лабораториях в стране, и, согласно сообщениям, потребление на местном уровне возросло. До сведения делегации была доведена информация о том, что наркодельцы продолжают действовать на островах Бижагош, в связи с чем первоочередное значение приобретает вопрос об укреплении судебной полиции. Кроме того, ходят слухи о связи между наркокартелями и террористическими группами в западной части Африки. Было высказано предложение о том, что правительству следует переработать действующее законодательство по конфискации активов, с тем чтобы наделить судебную полицию правом оперативно задействовать технику, конфискованную у наркодельцов. Комиссии было предложено принять активное участие в реализации инициативы по побережью Западной Африки, в том числе в созываемом в ее рамках в феврале совещании на уровне министров во Фритауне. Правительство рассматривает вопрос строительства в столице пенитенциарного объекта, рассчитанного на 500 заключенных. Было высказано предложение о том, что до осуществления этого проекта следует провести техническую оценку пенитенциарного сектора в Гвинее-Бисау.

Выводы

16. В ходе обмена мнениями с представителями правительства и других заинтересованных сторон выяснилось, что приоритеты, предусмотренные Стратегическими рамками миростроительства, сохраняют свою актуальность, равно как и выводы и рекомендации по итогам процесса осуществления этих рамок. В частности, в 2010 году Комиссии потребуется взаимодействовать по следующим направлениям:

а) Национальный руководящий комитет подготовит пересмотренный приоритетный план относительно второго транша по линии Фонда миростроительства с учетом приоритетов, предусмотренных в Стратегических рамках, и опыта, связанного с первым траншем. Председатель Структуры по Гвинее-Бисау намерен инициировать обсуждения в качестве средства содействия этому процессу;

б) Комиссии следует рассмотреть вопрос об оказании дальнейшей поддержки в проведении в июне диалога по вопросу о национальном примирении;

в) Комиссии предлагается содействовать борьбе с незаконным оборотом наркотических средств, особенно посредством участия в осуществлении таких региональных инициатив, как инициатива по побережью Западной Африки;

д) Комиссия будет и впредь поддерживать диалог с международными финансовыми учреждениями и другими заинтересованными сторонами и мобилизовать ресурсы для удовлетворения потребностей страны в области развития;

е) создание пенсионного фонда для военнослужащих рассматривается как одна из самых приоритетных задач, решению которых Комиссия будет способствовать посредством мобилизации ресурсов;

f) Комиссия могла бы также помочь этой стране в подготовке к проведению «круглого стола» доноров. Была высказана идея о том, что обсуждения проектов, которые будут представлены на рассмотрение, должны быть увязаны с текущими переговорами относительно второго транша по линии Фонда миростроительства.

17. В заключение делегация выразила свою признательность правительству, Специальному представителю Генерального секретаря Джозефу Мутабобе, а также тем сотрудникам ЮНИОГБИС, которые оказывали содействие в ходе посещения.
